# korky.

Need: Bucket, Pencil May need: Wrench

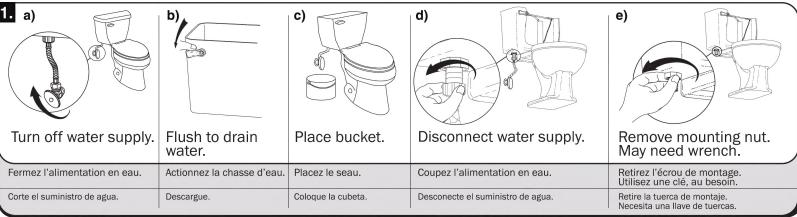
À utiliser : Seau, Crayon À utiliser, au besoin : Clé Nécessaire: Cubeta, Lápiz Necesita: Llave de tuercas

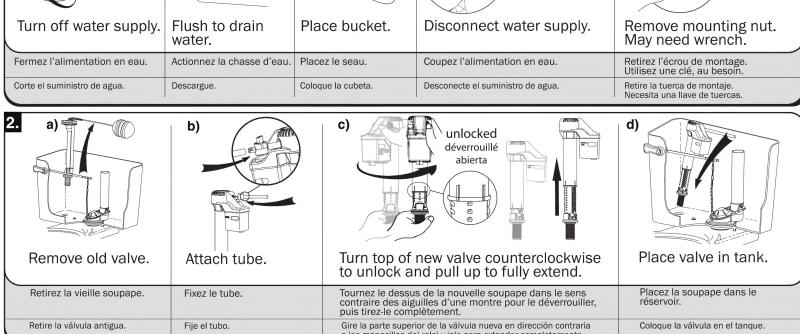


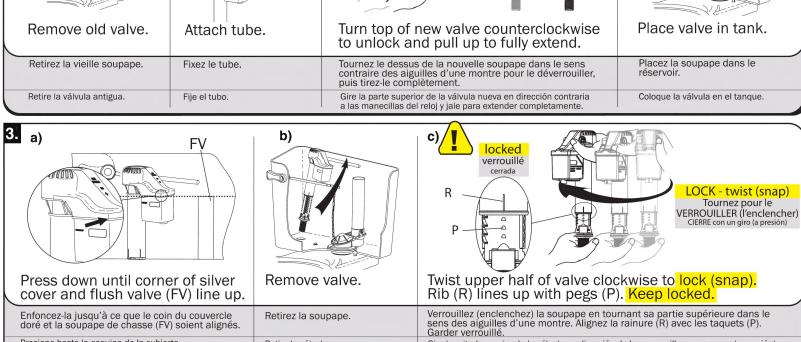


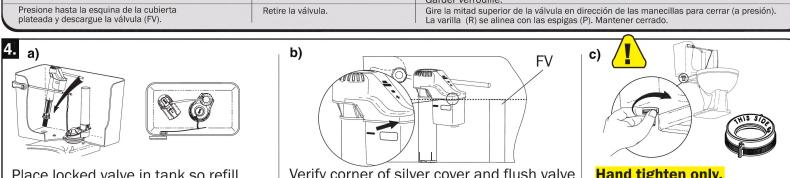
www.korky.com/528MP.html

## Metal clip Attache en métal / Sujetador de metal Black clip Attache noire / Sujetador negro Cone washer Rondelle conique / Arandela cónica Mounting nut Écrou de montage / Tuerca de montaj Refill Adjuster Dispositif de réglage du remplissage / Ajustador de llenado Coupling nut Écrou d'accouplement / Tuerca de Tube Tuyau / Tubo Tamper proof accessory Écrou d'accouplement / Tuerca de

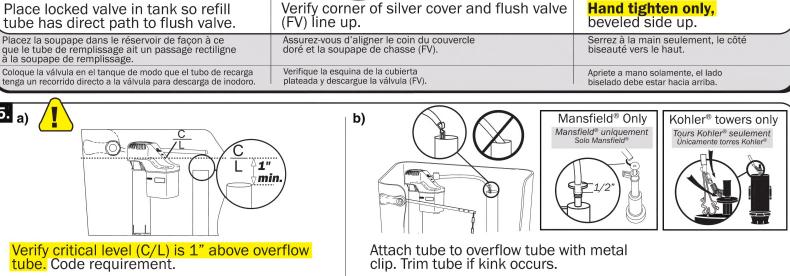






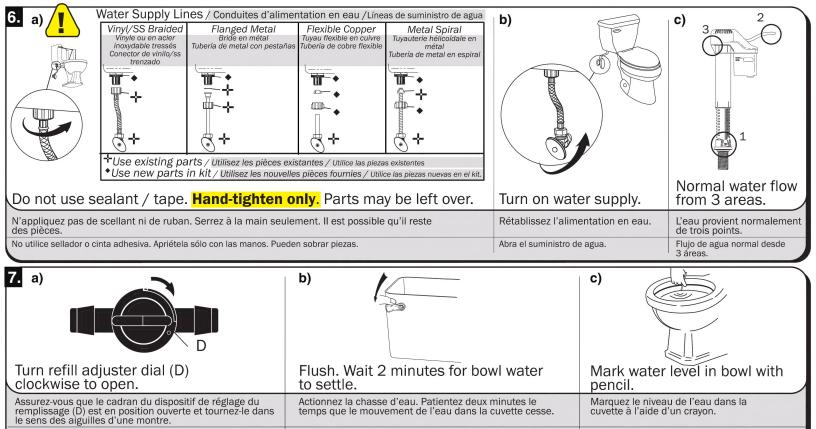






Assurez-vous que le niveau critique (C/L) est de 2,54 cm au-dessus du tube de trop-plein. Exigence conformément au code. Verifique que la marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima del turbo de desborde. Requisito del código. Fije al tubo de desborde con un sujetador de metal. Corte el tubo si se produce alguna falla.

Fixez au tube de trop-plein à l'aide de l'attache métallique. Coupez le tube s'il s'entortille.



Descargue el inodoro. Espere 2 minutos para que el agua de la taza se estacione.

8. a) less water moins d'eau menos agua more water plus d'eau más agua

Confirme que el selector de llenado esté completamente abierto girándolo en dirección contraria a las manecillas del reloj.

Ď

Flush Toilet

1) If bowl water level reaches pencil mark before tank is finished filling, turn dial counter-clockwise to reduce flow.

2) If bowl water level is below pencil mark once tank is done filling, turn dial clockwise to increase flow.

Actionnez la chasse d'eau.

1) Si le niveau d'eau atteint la marque avant la fin du remplissage, tournez le cadran dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le débit.

2) Si le niveau d'eau n'a pas atteint la marque une fois le remplissage terminé, tournez le cadran dans le sens des

aíguilles d'une montre pour augmenter le débit

Descargue el inodoro.

1) Si el nivel del agua en la taza llega a la marca de lápiz antes de que se llene el tanque, gire el selector del ajustador de llenado en dirección contraria a las manecillas del reloj para reducir el flujo.

2) Si el nivel del agua en la taza no llega a la marca de lápiz una vez llenado el tanque, gire el selector del ajustador de llenado en dirección de las manecillas del reloj para aumentar el flujo.

b)

Repeat 7a until bowl water level reaches pencil mark at the same time tank finishes filling.

Con un lápiz, dibuje una línea en la parte superior del nivel de agua en la taza.

Répétez l'étape 7a jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne la marque une fois le remplissage terminé.

Repita el paso 7a hasta que el nivel del agua de la taza alcance la marca de lápiz en el mismo momento en que el tanque termine de llenarse.

Congratulations! You have fine-tuned your toilet to use the right amount of water. If hissing occurs, the flapper may be leaking. Shut off the water supply and let the toilet sit for an hour. If the water level drops, you need a new flapper.

Félicitations! Vous avez réglé votre toilette de façon à utiliser une quantité d'eau appropriée.Si vous entendez un sifflement, il se peut que le clapet fuie. Fermez l'alimentation en eau et laissez reposer la toilette pendant une heure. Si le niveau d'eau baisse, vous devez installer un nouveau clapet.

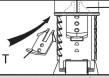
¡Felicitaciones! Se ha ajustado el inodoro para utilizar la cantidad correcta de agua. Si escucha un silbido, es posible que el tapón tenga una fuga. Cierre el suministro de agua y no utilice el inodoro por una hora.

Complete servicing instructions located at www.korky.com/troubleshooting.html or 1-800-528-3553

Pour des instructions complètes quant à l'entretien, consultez le www.korky.com/troubleshooting.html ou composez le 1 800 528-3553.

Las instrucciones de mantenimiento completas se encuentran en www.korky.com/troubleshooting.html o puede llamar al 1-800-528-3553

**Optional:** for plumber & property manager use only



languettes dissimulées

Insert tamper proof accessory (T) to prevent tenant/guest tampering

Facultatif: Pour les plombiers et les gérants d'immeubles seulement. Insérez l'accessoire inviolable (T) afin de prévenir les manipulations non autorisées.

Opcional: Solo para ser usado por un administrador de propiedades y un plomero. Coloque el accesorio a prueba de forcejeos (T) para evitar la manipulación de un inquilino/invitado.



©2012 Lavelle Industries, Inc.

665 McHenry Street Burlington, WI 53105 www.korky.com



LIT148





841117

#### **Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties**

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this Korky MaxPERFORMANCE Toilet Fill Valve ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is NO WARRANTY in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, over-tightening of mounting nut), storage or maintenance; or exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals. ontaining harsh chemicals.

This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

## Résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie

Resume de la garantie limitee et de la clause de non-garantie

Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement
((l'«acheteur ») que cette soupape de remplissage Korky® MaxPERFORMANCE® pour
toilette est exempte de défauts de matériaux et de fabrication, dans des conditions
d'utilisation normales, pendant une période de cinq ans à partir de la date d'achat.
AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour les raisons suivantes : la négligence, un usage
abusif, anormal ou inapproprié, un accident, l'usure normale, le non-respect des
instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y
limiter, le serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien
si le produit entre en contact avec les produits de nettoyage à placer dans le réservoir
qui contiennent des produits chimiques forts.

Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de

Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Pour obtenir la version complète de la garantie limitée et de la clause de non-garantie, visitez le www.korky.com. Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à la clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, Etats-Unis.

### Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías

Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza limitada y de la Exencion de garantias.

Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de llenado para inodoro Korky® MaxPERFORMANCE® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento, normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, uso incorrecto; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie.

Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en www.korky.com/warranty. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Mansfield® & Kohler® are registered trademarks of thier respective companies.

Mansfield® et Kohler® sont des marques déposées de Mansfield et Kohler Co. Mansfield® y Kohler® son marcas registradas de Mansfield y Kohler Co.